



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
Presidente / Präsident: Tel. 335/8329241 – E-mail: pg.tappeiner@lnd.it
Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002
E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it
Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2017/2018

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 44

del/vom 08/02/2018

Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.

Comunicato Ufficiale n. 198 del 2/02/2018

Stagione Sportiva 2017/2018

Si pubblica il C.U. N. 1 della F.I.G.C. relativo alla nomina del Commissario Straordinario della F.I.G.C. e il C.U. N. 2 della F.I.G.C. relativo la nomina del Commissario Straordinario della Lega Nazionale Professionisti Serie A.

PUBBLICATO IN ROMA IL 2 FEBBRAIO 2018

IL SEGRETARIO GENERALE
(Massimo Ciaccolini)

IL PRESIDENTE
(Cosimo Sibilìa)

COMUNICATO UFFICIALE N. 1

Si rende noto che, con deliberazione n. 52 del 1° febbraio 2018, la Giunta Nazionale del CONI ha nominato Commissario Straordinario della Federazione Italiana Giuoco Calcio il Dott. Roberto Fabbricini, conferendo al medesimo i poteri del Presidente, del Comitato di Presidenza e del Consiglio Federale.

Il Commissario Straordinario sarà coadiuvato dal Vice Commissario Alessandro Costacurta per il settore "Tecnico Sportivo" e dal Vice Commissario Angelo Clarizia per il settore "Giuridico" Norme e Regolamenti.

PUBBLICATO IN ROMA IL 2 FEBBRAIO 2018

IL SEGRETARIO
Antonio Di Sebastiano

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO
Roberto Fabbricini

COMUNICATO UFFICIALE N. 2

Il Commissario Straordinario

- Vista la deliberazione n. 52 della Giunta Nazionale del CONI del 1 febbraio 2018 che ha nominato il Commissario Straordinario con i Vice Commissari della Federazione Italiana Giuoco Calcio, affinché, con i Poteri del Presidente, del Comitato di Presidenza e del Consiglio federale, ponga in essere tutti gli atti necessari per il funzionamento della federazione, anche in relazione alle funzioni di controllo e vigilanza sulle strutture Federali;
- Vista la delibera del Consiglio Federale pubblicata sul C.U. n. 129/A del 27 marzo 2017, con la quale sono stati dichiarati decaduti il Presidente, il Vicepresidente ed il Consiglio della Lega Nazionale Professionisti Serie A
- Vista la delibera del Consiglio Federale pubblicata sul C.U. n. 148/A del 21 aprile 2017 con la quale ai sensi dell'art. 9, comma 9, dello Statuto Federale è stato nominato il Presidente Carlo Tavecchio, Commissario Straordinario della Lega nazionale Professionisti di Serie A ,
- Vista la delibera del Presidente Federale pubblicata sul C.U. n. 98/A del 9 dicembre 2017 con la quale ai sensi dell'art. 9, comma 9, si è prorogato il periodo Commissariale fino al 29 gennaio 2018;
- Preso atto che le Assemblee di Lega tenutesi nei giorni 10 gennaio, 12 gennaio e 26 gennaio 2018 non hanno sortito alcun effetto, risultando ancora oggi la Lega, priva dei propri organi direttivi;
- Ritenuto dunque necessario ed indifferibile procedere alla nomina di un nuovo Commissario straordinario per garantire la regolare conduzione e gestione della Lega Nazionale Professionisti di Serie A;
- Ritenuto che ricorrono i presupposti di cui all'art. 9, comma 9, dello Statuto Federale

D e l i b e r a

- di nominare il dott. Giovanni Malagò, Commissario Straordinario della Lega Nazionale Professionisti Serie A, conferendogli tutti i poteri necessari per l'espletamento delle funzioni spettanti agli organi della LNP A dichiarati decaduti.
- Il Commissario straordinario sarà coadiuvato dai seguenti Vice Commissari:
Sig. Bernardo Corradi per il settore "Tecnico Sportivo"
Avv. Paolo Nicoletti per il settore "Giuridico - Norme e Regolamenti".
- Il mandato commissariale avrà termine con la ricostituzione degli organi della Lega Nazionale Professionisti Seria A, da attuarsi entro il 1° agosto 2018.

PUBBLICATO IN ROMA IL 2 FEBBRAIO 2018

IL SEGRETARIO
Antonio Di Sebastiano

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO
Roberto Fabbricini

CIRCOLARE N°57

Dall'8 gennaio 2018 è possibile accedere al nuovo applicativo – rssid.coni.it – sul quale è attivo il Registro telematico nazionale delle Società e delle Associazioni Sportive Dilettantistiche tenuto dal CONI.

L'iscrizione al Registro, che costituisce il riconoscimento da parte del CONI, ai fini sportivi, delle Società e Associazioni Sportive Dilettantistiche affiliate alle Federazioni Sportive Nazionali, alle Discipline Associate e agli Enti di Promozione Sportiva, è condizione indispensabile per consentire alle asd e ssd di godere delle agevolazioni fiscali e previdenziali previste per lo sport dilettantistico.

Il regolamento per l'attivazione del nuovo Registro è stato approvato dal CONI con delibera n. 1574 del 18 luglio 2017 e l'accesso al nuovo sistema, peraltro in vigore dal 1° gennaio 2018, è stato finora sospeso per consentire la trasmigrazione automatica dal vecchio al nuovo sistema dei dati già presenti, concernenti le asd e ssd già iscritte.

E' importante sottolineare che la maggiore novità è data dalla semplificazione delle procedure d'iscrizione. Infatti, è ora previsto che alla stessa non debba provvedere la singola asd o ssd bensì l'organismo al quale la asd/ssd è affiliata.

Per le asd/ssd già iscritte non è necessario rinnovare l'iscrizione. Tuttavia, con il nuovo sistema, non sono più valide le utenze CONI attive fino all'8 gennaio u.s.. **Di conseguenza, il legale rappresentante della asd/ssd, già iscritta, dovrà provvedere ad accreditarsi alla nuova piattaforma** per accedere alla propria area riservata al fine di poter verificare le informazioni esistenti, stampare il certificato d'iscrizione e fruire degli altri servizi messi a disposizione dal Registro.

RAPPRESENTATIVA NAZIONALE DILETTANTI UNDER 18
Raduno di Selezione con gara amichevole
Rapp.va Naz. LND Under 18 – FC Trastevere Calcio Jun Naz.
7 febbraio 2018 ore 15.00
Roma Mancini Park Hotel – Roma

Portieri

LOLIVA	Andrea	1/1/2000	F.B.C. GRAVINA	<i>Serie D</i>
LASSI	Marco	10/10/2000	SONDRIO CALCIO	<i>CR Lombardia</i>
CECCHI	Jacopo	10/11/2000	A.S.D. GRASSINA	<i>C.R. Toscana</i>

Difensori

MATTEI	Giulio	17/01/2000	A.S.D. TROINA	<i>Serie D</i>
GARGIULO	Alessandro	1/01/2000	S.F. AVERSA NORMANNA	<i>Serie D</i>
MARCEDULA	Gianluca	14/01/2000	A.P.2000 CALCIO ACQUAESPONE	<i>C.R. Abruzzo</i>
MAGGIOLI	Manuel	6/04/2000	SSD RIMINI FC	<i>Serie D</i>
SCIRETTA	Vincenzo	12/7/2000	A.C.D. FIDES SCALERA C.S.V.	<i>C.R. Basilicata</i>
CESCATTI	Nicola	12/12/2000	ASD MORI S.STEFANO	<i>CPA Trento</i>
NOTARISTEFANO	Christian	12/06/2000	ASD TEAM ALTAMURA	<i>Serie D</i>
PICCARDO	Andrea	22/01/2000	A.S.D. BUSALLA CALCIO	<i>C.R. Liguria</i>
ZULIC	Benjamin	16/4/2000	SCD SPORT CLUB S.GEORGEN	<i>CPA Bolzano</i>
PALUDETTO	Piero	10/09/2000	ASD UNION FELTRE	<i>Serie D</i>

Centrocampisti

CAMPAGNA	Francesco	27/11/2000	ASD ROMAGNA CENTRO	<i>Serie D</i>
MESSORI	Pietro	29/12/2000	A.C. FORMIGINE A.S.D.	<i>C.R. Emilia R.</i>
DININNO	Domenico	06/05/2000	F.B.C. GRAVINA	<i>Serie D</i>
ALBINI	Filippo	16/9/2000	SSD RIMINI F.C.	<i>Serie D</i>
LAURO	Giuseppe	8/05/2000	ASD FC S.AGNELLO	<i>CR Campania</i>

Attaccanti

COSSALTER	Alex	2/5/2000	SSD UNION FELTRE	<i>Serie D</i>
FOLLO	Davide	20/03/2000	SSD ALBALONGA	<i>Serie D</i>
GIORGIO'	Paolo	15/01/2000	U.S. PALMESE A.S.D.	<i>Serie D</i>
TRENTINI	Nicholas	3/10/2000	AC TRENTO	<i>Serie D</i>

Staff Tecnico/Dirigenziale

Saverio	MIRARCHI	Capo Delegazione
Alberto	BRANCHESI	Coordinatore Organizzativo/Segretario
Fausto	SILIPO	Allenatore
Francesco	CITTADINO	Allenatore in 2°
Bruno	FEDERICI	Preparatore dei Portieri
Antonio	AMMENDOLIA	Medico Responsabile
Andrea	BONETTO	Fisioterapista
Walter	CIOLLI	Magazziniere
Barbara	COSCARELLA	Addetta alla Segreteria

**Raduno Rappresentativa Nazionale LND Under 18
Roma – 5,6 e 7 febbraio 2018**

PROGRAMMA

Lunedì 5 febbraio 2018

Entro le ore 12.00 Raduno c/o Mancini Park Hotel
Via di Valleranello 67
00128 Roma
Tel. 06/5080284-286 Fax 06/5086307

Come si arriva in Hotel:

Aeroporto: Roma Fiumicino

Stazione FS: Roma Termini

Automobile: Grande Raccordo Anulare,
prendere l'uscita N26 in direzione
Pomezia/Latina. Seguire indicazioni per
"Mostacciano/Spinaceto" in direzione Roma.

ore 14.30 Allenamento*

Martedì 6 febbraio 2018

ore 9.30 Allenamento*

ore 14.00 Allenamento*

Mercoledì 7 febbraio 2018

ore 10.00 Allenamento*

ore 15.00 Gara amichevole

Rappr.va Nazionale Dilettanti Under 18/ ASD Trastevere Calcio (Juniores Nazionale)

* gli allenamenti si svolgeranno tutti c/o il campo sportivo del Mancini Park Hotel

Al termine dell'allenamento è previsto lo scioglimento della comitiva e il rientro nelle proprie sedi.

Comunicazioni / Mitteilungen S.G.S.



SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

00198 ROMA – VIA PO, 36

Stagione Sportiva 2017 – 2018

COMUNICATO UFFICIALE N°39 del 02/02/2018

CENSIMENTO ON-LINE ATTIVITA' GIOVANILE

A seguito di quanto comunicato nei CU n°26, n°29 e n°36 del Settore Giovanile e Scolastico, rispettivamente del 28/11/2017, del 04/12/2017 e del 19/01/2018, relativamente alla compilazione del Censimento On-Line che devono effettuare tutte le società che svolgono attività giovanile, si comunica che il **termine ultimo per la compilazione è stato ulteriormente prorogato al 15 marzo 2018.**

Nel ricordare che la compilazione del **Censimento OnLine vale anche come richiesta di eventuale deroga per gli allenatori che operano nelle categorie Allievi e Giovanissimi Provinciali che non sono in possesso di Qualifica del Settore Tecnico**, si raccomandano tutte le società che non abbiano ancora provveduto a registrarsi e ad inserire le informazioni previste.

Con l'obiettivo di fornire il miglior servizio di assistenza tecnica possibile, seppur il sistema sia di semplice utilizzo, si sensibilizzano le società ad operare al più presto in modo da risolvere per tempo le eventuali problematiche riscontrate.

Si ricorda che per accedere alla pagina del Censimento OnLine occorre collegarsi al seguente indirizzo, seguendo le indicazioni contenute nel Tutorial allegato:

<https://servizi.figc.it/ExtranetSGS>

Per eventuale assistenza tecnica, è attivo un indirizzo mail di supporto:

sgs.extranet@figc.it

Nel ringraziare tutti per la collaborazione, per quanti non l'avessero ancora compilato, si fornisce il "**Modulo di Presentazione della Società**", documento che tutte le Società dovranno allegare al Censimento OnLine, nelle modalità indicate nel Tutorial.

PUBBLICATO A ROMA IL 02/02/2018

IL SEGRETARIO
Vito Di Gioia

IL PRESIDENTE
Vito Tisci

Comunicazioni / Mitteilungen C.O.N.I.

Oggetto: Registro CONI

Da una visura sul registro è stato riscontrato che una parte delle società non hanno effettuato l'iscrizione al Nuovo Registro 2.0.

Solecitiamo le società nell'adempimento di questa prima fase.

Le indicazioni per l'effettuazione degli adempimenti sono al link:

<http://www.coni.it/it/registro-societa-sportive.html>

Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

Gare del / Spiele des: 09-10-11/02/2018

▪ **Campionato Eccellenza / Meisterschaft Oberliga - 3^a Ritorno / Rückrunde**

Ore 15.00 MAIA ALTA OBERMAIS - BENACENSE 1905 RIVA Domenica 11/02/18 a **Merano/Meran Foro Boario Sint.**

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

ECCELLENZA / OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 04/02/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - R			
AHRNTAL	- COMANO TERME E FIAVE	1 - 2	
ANAUNE VALLE DI NON	- MAIA ALTA OBERMAIS	0 - 0	
ARCO 1895	- VIRTUS BOLZANO	1 - 3	
BENACENSE 1905 RIVA	- TRAMIN FUSSBALL	0 - 5	
BOZNER	- ST.MARTIN PASS	1 - 1	
CALCIOCHIESE	- BRIXEN	2 - 1	
NATURNS	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	-	M
ST.PAULS	- LAVIS A.S.D.	1 - 0	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	44	17	14	2	1	44	13	31	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	39	16	12	3	1	39	13	26	0
F.C.D. ST.PAULS	31	17	10	1	6	20	14	6	0
U.S. LAVIS A.S.D.	30	17	9	3	5	33	25	8	0
A.S.D. CALCIOCHIESE	30	17	9	3	5	20	21	-1	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	25	17	7	4	6	28	20	8	0
A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON	25	17	7	4	6	29	26	3	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	24	17	7	3	7	28	31	-3	0
S.C. ST.MARTIN PASS	21	17	4	9	4	24	20	4	0
U.S.D. ARCO 1895	18	17	4	6	7	14	21	-7	0
S.S.V. BRIXEN	18	17	5	3	9	34	51	-17	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	17	17	4	5	8	20	25	-5	0
S.S.D. BENACENSE 1905 RIVA	17	17	5	2	10	19	39	-20	0
S.S.V. NATURNS	15	16	4	3	9	21	27	-6	0
S.S.V. AHRNTAL	12	17	3	3	11	13	24	-11	0
F.C. BOZNER	9	17	1	6	10	13	29	-16	0

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 02/02/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - R			
COMANO TERME E FIAVE	- FUTSAL ATESSINA	3 - 7	
FUTSAL FIEMME	- UNITED C8	4 - 2	
MEZZOLOMBARDO	- POOL CALCIO BOLZANESE	8 - 7	
MOSAICO	- BRENTONICO C5	4 - 3	
PINETA	- FIAVE 1945	7 - 4	
SACCO S.GIORGIO	- IMPERIAL GRUMO A.S.D.	13 - 9	
TAVERNARO	- LEVICO TERME	8 - 3	
TRENTO S.C.S.D.	- ROTAL FUTSAL ROVERETO	4 - 4	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. FUTSAL ATESSINA	46	17	15	1	1	91	30	61	0
A.S.D. ROTAL FUTSAL ROVERETO	39	17	12	3	2	104	51	53	0
A.S.D. SACCO S.GIORGIO	37	17	12	1	4	103	54	49	0
POOL CALCIO BOLZANESE	32	17	10	2	5	82	67	15	0
A.C. TRENTO S.C.S.D.	32	17	10	2	5	82	69	13	0
A.S.D. FUTSAL FIEMME	26	17	8	2	7	77	60	17	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	26	17	8	2	7	93	99	-6	0
POL. PINETA	25	17	7	4	6	73	69	4	0
A.S.D. FIAVE 1945	22	17	7	1	9	99	90	9	0
A.S.D. BRENTONICO C5	22	17	7	1	9	76	83	-7	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	20	17	6	2	9	89	103	-14	0
A.S.D. TAVERNARO	20	17	6	2	9	98	128	-30	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	15	17	4	3	10	91	108	-17	0
U.S.D. LEVICO TERME	13	17	4	1	12	68	121	-53	0
A.S.D. UNITED C8	9	17	2	3	12	76	133	-57	0
A.S.D. MOSAICO	8	17	2	2	13	45	82	-37	0

GIUDICE SPORTIVO / SPORTJUSTIZ

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo, Zelger Alexander, assistito dal Sostituto Giudice Sportivo Bardelli Angelo, dal collaboratore Eschgfäller Robert e dal rappresentante A.I.A. Silveri Roberto, nella seduta del 07/02/2018, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Zelger Alexander, in Anwesenheit des stellvertretenden Sportrichters Bardelli Angelo, des Mitarbeiters Eschgfäller Robert und des Vertreters der Schiedsrichter Vereinigung Silveri Roberto, hat in der Sitzung vom 07/02/2018 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

ECCELLENZA / OBERLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 4/ 2/2018

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 4/ 2/2018 NATURNS - SPORT CLUB ST.GEORGEN

Mancata disputa gara per impraticabilità del terreno di gioco - si dispone che la stessa venga rigiocata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Das Spiel wurde wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen - es wird verfügt, dass das Spiel an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 150,00 AHRNTAL

Per la mancata presenza presso l'impianto sportivo del medico o di una ambulanza. (C.U.nr.1 L.N.D. della stagione sportiva 2017/2018)

Weil kein Arzt oder Rettungswagen anwesend war (O.R.Nr.1 der Sportsaison 2017/2018).

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 15/ 2/2018

BONIARDI LUCA (BENACENSE 1905 RIVA) CASSINELLI VINICIO (CALCIOCHIESE)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

PAMER THEODOR (MAIA ALTA OBERMAIS) PICHLER FLORIAN (ST.MARTIN PASS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

EMANUELLI ANDREA (BENACENSE 1905 RIVA) NICOLUSSI CASTELLA (CALCIOCHIESE)
GALENO MATTEO

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

MILESI MARK (AHRNTAL) NIEDERKOFER ROBERT (AHRNTAL)

CALLIARI AMEDEO (BENACENSE 1905 RIVA) BLASBICHLER ARMIN (BRIXEN)

MESSNER TIM (ST.PAULS)

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

GARE DEL / SPIELE VOM 2/ 2/2018

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

CAPPELLETTI SAMUEL (BRENTONICO C5)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

CRUPI ANDREA (MOSAICO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

ADAMO VITO (LEVICO TERME)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

SIMONATTO MATTIA (IMPERIAL GRUMO A.S.D.) LUCHIN VALERIO (MEZZOLOMBARDO)

STELLATO FRANCESCO (PINETA) STECH DANIELE (ROTAL FUTSAL ROVERETO)

Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen

FINALI PROVINCIALI / LANDESFINALSPIELE 2017/2018

Il Consiglio Direttivo ha deliberato di organizzare le Finali Provinciali della Stagione Sportiva 2017/2018 nei seguenti giorni:

venerdì 1, sabato 2
e domenica 3 giugno 2018

per le **Finali Provinciali di Coppe** Provincia di 1^a Categoria, di 2^a Categoria "Memorial Adolf Pichler" e di 3^a Categoria "Memorial Uberto De Vincenzi", per le **Finali Provinciali dei Campionati Provinciali Juniores, Allievi e Giovanissimi** e per la **Finale Torneo Pool Juniores**.

Le Finali Provinciali della Stagione Sportiva 2017/2018 verranno svolte secondo delibera del Consiglio Direttivo nella zona:

Vall'Isarco, Alta Vall'Isarco e Valli laterali

Tutte le società interessate di queste zone possono inviare la richiesta per l'organizzazione nella propria zona entro il 16 febbraio 2018 allo scrivente Comitato, successivamente il Consiglio Direttivo deciderà per la località.

Der Vorstand hat beschlossen, die Landesfinalspiele der Sportsaison 2017/2018 an folgenden Tagen zu organisieren:

Freitag 01., Samstag 02.
und Sonntag 03. Juni 2018

für die **Landesfinalspiele der Landespokale** der 1. Amateurliga, der 2. Amateurliga "Memorial Adolf Pichler" und der 3. Amateurliga "Memorial Uberto De Vincenzi", für die **Landesfinalspiele der Landesmeisterschaften Juniores, A- und B-Jugend** und für das Finalspiel des **Turniers Pool Juniores**.

Die Finalspiele für die Sportsaison 2017/2018 werden laut Beschluss des Vorstandes in folgender Zone abgehalten:

Eisacktal, Wipptal und Seitentäler

Alle interessierten Vereine dieser Zonen können die Anfrage innerhalb den 16. Februar 2018 an dieses Komitee einreichen; daraufhin entscheidet der Vorstand den Ort, in dem die Veranstaltung abgehalten wird.

Chiusura Uffici Comitato Provinciale Autonomo Schließung der Büros des Autonomen Landeskomitees

Si rende noto che gli uffici del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano rimarranno chiusi al pubblico ed alle Società per ferie nel seguente giorno:

MARTEDI' 13 FEBBRAIO 2018 – pomeriggio

Es wird mitgeteilt, dass die Büros des Autonomen Landeskomitee Bozen an folgenden Tag wegen Ferien für die Vereine geschlossen bleiben:

DIENSTAG 13. FEBRUAR 2018 – nachmittag

DEMATERIALIZAZIONE / DEMATERIALISIERUNG

Tesseramenti, Svincoli, Iscrizioni ecc.

Anche il Comitato Provinciale Autonomo Bolzano aderisce alle **nuove procedure di dematerializzazione**.

Questa nuova procedura consente alle società di **inoltrare tutte le pratiche relative a iscrizioni, tesseramenti, svincoli, tessere dirigenti e calciatori ecc. tramite l'area società sul sito internet**

www.iscrizioni.lnd.it

evitando così l'invio postale o la consegna a mano presso il Comitato.

Tutta la **documentazione**, una volta **stampata e firmata** in tutte le parti, dovrà essere **scannerizzata e caricata sul sistema** e inoltrata tramite la **firma digitale**.

In questo link si trova un file pdf con la linea guida sul processo di dematerializzazione e firma elettronica:

<http://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2017/11/Linea-Guida-Richtlinien.pdf>

Si invitano le società a stampare e leggere attentamente la linea guida.

Di seguito i primi passaggi che ogni società dovrà effettuare per abilitare la società alla firma digitale:

Di seguito i primi passaggi che ogni società dovrà effettuare per abilitare la società alla firma digitale:

1. Richiedere la cosiddetta TAC

- verificare **nell'organigramma** che il **dirigente abbia la delega di firma**, il numero di **cellulare** e la **mail** indicata;
- selezionare nell'area riservata la voce **Firma Elettronica – Gestione Profili – Richiedi TAC per abilitazione nuovo dirigente**

Spielermeldungen, Freistellungen, Anmeldungen usw.

Auch das Autonome Landeskomitee Bozen wird die **Neuheiten in Bezug auf die Dematerialisierung einführen**.

Diese Neuheit ermöglicht den Vereinen **sämtliche Dokumentation der Anmeldungen, Spielermeldungen, Freistellungen, Ausweise der Funktionäre und Spieler usw. im Bereich der Vereine der Internetseite**

www.iscrizioni.lnd.it

zu übermitteln und somit die Zustellung per Post oder die persönliche Abgabe beim Komitee zu vermeiden.

Sämtliche **Dokumentation** muss **ausgedruckt und gänzlich unterschrieben**, anschliessend **eingescannt und im System hochgeladen** mittels der **elektronischen Unterschrift** übermittelt werden.

In diesem Link befindet sich eine pdf Datei zu den Richtlinien der Dematerialisierung und der elektronischen Unterschrift:

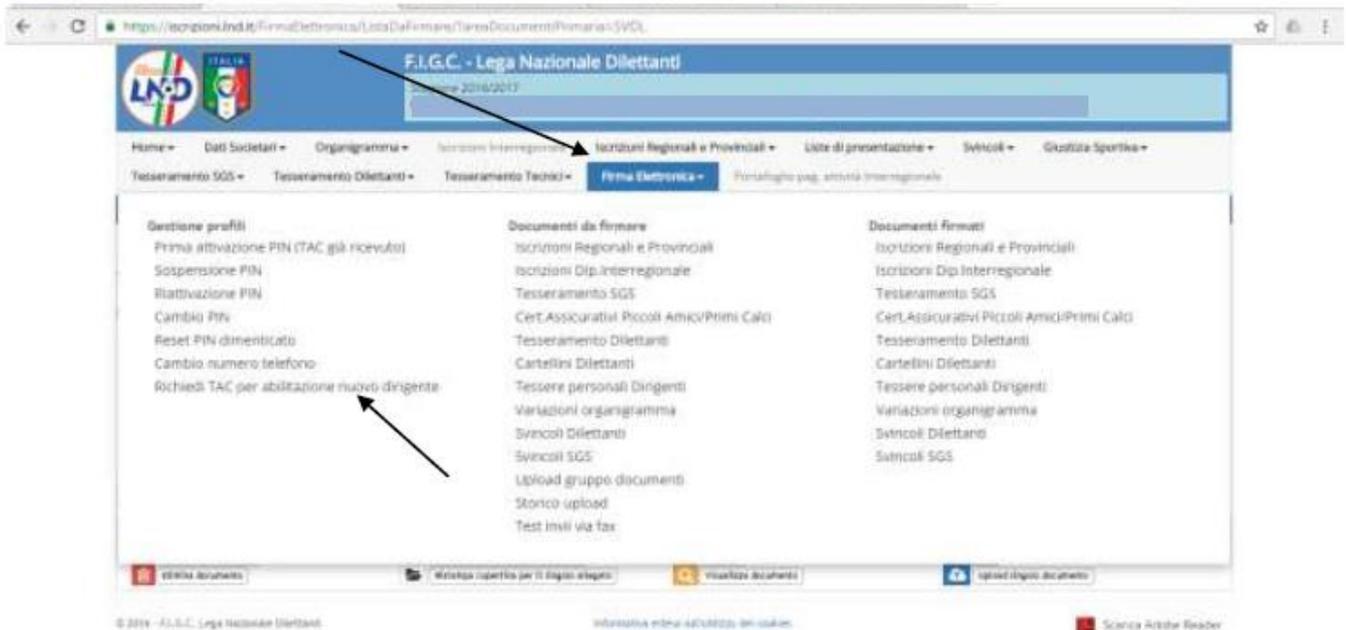
Man ersucht alle Verein die Richtlinien auszudrucken und sorgfältig durchzulesen.

Weiters noch einige Punkte, welche jeder Verein für die Aktivierung der digitalen Unterschrift vornehmen muss:

Weiters noch einige Punkte, welche jeder Verein für die Aktivierung der digitalen Unterschrift vornehmen muss:

1. Beantragung der sogenannten TAC

- Kontrolle im **Organigramm** ob der **Vereinsfunktionär unterschreibungsberechtigt** ist, seine **Handynummer** und **Mail** angegeben ist;
- im reservierten Bereich **Firma Elettronica – Gestione Profili – Richiedi TAC per abilitazione nuovo dirigente**, anklicken



- saranno elencati i dirigenti delegati alla firma;
- es werden die unterschriftsberechtigten Funktionäre angeführt;
- selezionando il dirigente interessato si dovrà **caricare la copia della carta d'identità e della tessera sanitaria del dirigente** in pdf e in bianco e nero (i file non dovranno superare i 150 dpi), nonché il foglio **delegati alla firma** da stampare in organigramma/stampe.
- den gewünschten **Funktionär** anklicken und die **Kopie seiner Identitätskarte und Sanitätsausweis** in pdf und in schwarz-weiss hochladen (die files dürfen nicht mehr als 150 dpi betragen), sowie das Dokument **delegati alla firma** ausdrückbar unter organigramma/stampe.

Documenti necessari per richiesta TAC per il dirigente

Una volta che si sarà effettuato l'upload di entrambi i documenti ed il Comitato/Divisione/Dipartimento di competenza avrà provveduto alla loro approvazione, l'Ente di certificazione invierà il TAC all'indirizzo mail: [redacted]

Documento	Data/ora creazione	Data/ora acquisizione	Data/ora approvazione
Documento di identità [redacted]	19/01/2015 11.59.07	19/01/2015 12.57.13	
Tessera sanitaria [redacted]	19/01/2015 11.59.08	19/01/2015 12.58.17	

Loggencia

Documento principale | Con errori | Visualizza documento | Upload diretto documento

- il Comitato verificherà la richiesta e allegati ed **inoltrerà tramite una mail PEC il codice TAC alla mail indicata del dirigente;**
- das Komitee wird die Anfrage und Dokumente begutachten und **mit einer PEC mail den Kodex TAC an angegebene Mail des Funktionärs übermitteln;**

2. Attivazione del PIN

- selezionare nell'area riservata la voce **Firma Elettronica – Gestione profili – Prima attivazione PIN;**
- inserire il **Codice Fiscale** del Dirigente;
- inserire il **codice TAC** richiesto nel Punto 1. e ricevuto via mail;
- inserire **due volte un codice PIN** (6 cifre qualsiasi le quali dovranno essere memorizzate dal dirigente per tutte le funzioni future);

2. Aktivierung PIN

- im reservierten Bereich **Firma Elettronica – Gestione profili – Prima attivazione PIN** anklicken;
- die **Steuernummer** des Funktionärs angeben;
- den **Kodex TAC** angeben, welcher laut Punkt 1. beantragt und per mail übermittelt wurde;
- **zwei Mal einen Kodex PIN** eintragen (6 zufällige Ziffern, welche der Funktionär für jede weitere Funktion in Erinnerung behalten muss);

- inserire il **numero cellulare** del dirigente;
- accettare i termini e condizioni.
- die **Handnummer** des Funktionärs angeben;
- Konditionen akzeptieren.

Prima attivazione firma elettronica

Identificarsi tramite il codice fiscale ed inserire il codice di accesso temporaneo (TAC) ricevuto

Codice Fiscale Codice di accesso temporaneo (TAC)

Scegliere un codice PIN
(Il PIN dovrà essere utilizzato ogni volta che si firmano documenti, insieme al proprio codice fiscale)

PIN Ripeti PIN

Fornire un telefono cellulare
(da cui si dovrà effettuare una chiamata durante il processo di firma al numero che verrà indicato)

Cellulare

Dichiaro di accettare i termini e le condizioni scaricabili qui: ...

[✓ Richiedi abilitazione](#) [← Annulla](#)

3. Invio della documentazione dematerializzata con firma elettronica

- le società dovranno **creare le singole pratiche** (iscrizioni, tesseramenti, svincoli ecc.) **come di consueto, stamparli, farli firmare** in tutte le parti e **scannerizzarli**;
- selezionare nell'area riservata la voce **Firma Elettronica – Documenti da firmare** e selezionare il tipo di pratica;
- selezionando il **simbolo**  si potrà **caricare la pratica scannerizzata e eventuale documentazione** se richiesta, cliccando sul tasto verde **+ Scegli file...** e poi selezionando il tasto blu **Avvia**;

3. Übermittlung der dematerialisierten Dokumentation mit elektronischer Unterschrift

- die Vereine müssen die **einzelnen Unterlagen** (Anmeldungen, Spieler-meldungen, Freistellungen usw.) **wie gewohnt, ausdrucken, gänzlich unterschreiben** lassen und diese **einscannen**;
- im reservierten Bereich **Firma Elettronica – Documenti da firmare** anklicken und die Art von Dokumenten auswählen;
- indem man das **Symbol**  anklickt, kann man **die eingescannte Unterlage zusammen mit der eventuell nötigen Dokumentation hochladen**, die grüne Taste **+ Scegli file...** und dann die blaue Taste **Avvia** anklicken;

Upload diretto del documento:

[+ Scegli file...](#) [⊙ Avvia](#)

Documento	Dimensioni	Stato
<p>Attenzione</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se si utilizzano antivirus e/o firewall, accertarsi che non ci siano blocchi per l'indirizzo http://localhost:61766/UploadDirettoMultiplo/Post • Se vengono inviati più files, questi vengono uniti in un unico documento. La dimensione totale non può superare i 3 MB. • Con questa modalità NON E' NECESSARIO includere la copertina degli allegati 		

[← Annulla](#)

- una volta caricata la pratica si potrà **selezionare con un flag** ✓ **all'inizio della riga la singola pratica o più pratiche complete** pronte per essere inoltrate al Comitato;

- sobald die Dokumente hochgeladen wurden, kann man **mit einem Flag** ✓ **am Beginn der Zeile die einzelnen Unterlagen, oder auch mehrere komplette Unterlagen, anklicken** und sie somit für die Übermittlung ans Komitee auswählen;

The screenshot shows a web interface titled "Documenti da firmare". At the top, there are buttons for "Seleziona tutto" and "Deseleziona tutto". Below this is a table of documents with columns for "Documento", "Data/ora stampa", and "Data/ora acquisizione". Callouts point to various actions: "Seleziona tutti i documenti per la firma" points to the "Seleziona tutto" button; "Deseleziona tutti i documenti" points to the "Deseleziona tutto" button; "Upload 'diretto' del documento" points to the upload icon in the document row; "Visualizza documento (solo se già acquisito)" points to the document icon; "Cancella documento" points to the delete icon; and "Firma documenti selezionati" points to the "Firma i documenti selezionati" button at the bottom. Below the table, there are input fields for "Codice Fiscale" and "PIN", and a legend for document status icons.

- dopo la selezione delle singole pratiche da inviare, **in fondo alla pagina inserire il Codice Fiscale del dirigente e il PIN** (numero di 6 cifre) e selezionare il tasto "Firma di documenti selezionati";

- nach der Wahl der zu übermittelnden Unterlagen, **am unteren Ende der Seite die Steuernummer des Funktionärs und den PIN Kodex** (Nummer mit 6 Ziffern) **eintragen** und "Firma di documenti selezionati" anklicken;

Codice Fiscale PIN [Firma i documenti selezionati](#)

- si aprirà una nuova finestra dove **comparirà un numero telefonico che dovrà essere chiamato entro 60 secondi dal numero di cellulare del dirigente indicato nella richiesta PIN** (la chiamata è gratuita);
- una volta eseguita la chiamata la barra rossa dei 60 secondi comparirà di colore verde e le pratiche sono state inoltrate con successo al Comitato;

- es wird sicher in neues Fenster öffnen, mit der **Angabe einer Telefonnummer, welche innerhalb 60 Sekunden angerufen werden muss, und zwar von der Handynummer des Funktionärs, welcher bei der PIN Anfrage angegeben wurde** (das Telefongespräch ist kostenlos);
- beim erfolgten Anruf wird der rote Balken die Farbe grün bekommen und die Unterlagen wurden erfolgreich dem Komitee übermittelt;



- il Comitato provvederà a **acquisire la documentazione, approvarla o eventualmente segnalare errori o mancanze che verranno segnalate in colore rosso;**
- **nella Home – Pagina iniziale nell’area società, si potrà controllare lo stato di ogni singola pratica dematerializzata e inviata con firma digitale al Comitato;**
- **das Komitee wird die Unterlagen aufrufen, diese bestätigen oder eventuelle Fehler bzw. Mängel festhalten, welche in roter Farbe aufscheinen werden;**
- **auf der Home Page, der ersten Seite des reservierten Bereichs, kann die Situation jeder einzelnen Unterlage begutachtet werden, welche dematerialisiert und mit digitaler Unterschrift dem Komitee übermittelt wurde;**

Situazione documenti con firma elettronica (46 documenti totali)

Variazioni organigramma	1 documenti
Documenti pratiche di tesseramento Settore Giovanile	9 documenti
Documenti pratiche di tesseramento Dilettanti	15 documenti
Documenti pratiche tessera personale Dirigenti	5 documenti
Documenti pratiche di stampa cartellino Dilettanti	2 documenti
Documenti Iscrizioni Dipartimento Interregionale	7 documenti
Altri documenti (contenuti nelle aree Iscrizioni)	7 documenti

Maturità Agonistica

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

GOSTNER ELISA	05/08/2003	ASD.SSV BRIXEN OBI	con decorrenza dal	09/02/2018
---------------	------------	--------------------	--------------------	------------

RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHL B-JUGEND

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **martedì 13 febbraio 2018** alle **ore 08.30** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per il seguente triangolare:

ore 10.00: **Rappresentativa – ALGUND RAIFF.**

ore 11.00: **ALGUND RAIFF. – BRIXEN**

ore 12.00: **Rappresentativa – BRIXEN**

I calciatori dovranno presentarsi muniti del documento d'identità valido, del corredo personale di gioco e di **copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

I calciatori che abbiano consegnato il certificato ancora valido, non devono ripresentarlo.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Dienstag, den 13. Jänner 2018** um **08.30 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für folgenden Dreierkreis ein:

10.00 Uhr: **Auswahl – ALGUND RAIFF.**

11.00 Uhr: **ALGUND RAIFF. – BRIXEN**

12.00 Uhr: **Auswahl – BRIXEN**

Alle Fußballspieler müssen den gültigen Personalausweis, die eigene Spielausrüstung und **Kopie ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport mitbringen.**

Jene Fußballspieler, die die noch gültige Bescheinigung abgegeben haben, müssen diese nicht nochmals vorweisen.

S.S.	ALGUND RAIFF.	Luther Hannes, Panzanini Alessandro, Sonnenburger Hannes
F.C.	BOZNER	Gallo Filippo
F.C.	GHERDEINA	Volino Antonio
F.C.D.	GITSCHBERG JOCHTAL	Hofer Michael, Ostojic Darko
A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Hannachi Hamza
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Vorhauser Matthias
A.S.D.	LAAS LASA	Tappeiner Emanuel
A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	Allegrì Alex, Zenatti Daniele
A.S.V.	MARLING	Scavelli Manuel
A.S.D.	OLIMPIA HOLIDAY MERANO	Pol Riccardo
A.S.V.	PARTSCHINS RAIFF.	Gögele Daniel, Kiem Marc
A.S.V.	RITTEN SPORT	Taufere Klaus
S.C.D.	ST. GEORGEN	Lorenzi Luca, Villgrater Simon
F.C.D.	ST. PAULS	Ebnicher Juri, Messner Nik
S.S.V.	TAUFERS	Gartner Julian

Consigliere / Vorstandsmitglied:

Selezionatore / Auswahltrainer:

Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer:

Medico / Arzt:

Collaboratori / Mitarbeiter:

CREPAZ OTTO

CREPAZ WOLFGANG

MARANER MARCO

BUSETTI JOHANN

ESCHGFÄLLER ROBERT, STELLA NICOLA

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen.

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA ALLIEVI / AUSWAHL A-JUGEND

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **martedì 13 febbraio 2018** alle **ore 09.45** presso l'impianto sportivo **Appiano Maso Ronco E Sint.** per un allenamento mattutino, seguito da un pranzo e un amichevole con la squadra **F.C. SÜDTIROL SRL** con inizio gara alle ore 16.00.

I calciatori dovranno presentarsi muniti del documento d'identità valido, del corredo personale di gioco e di copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.

I calciatori che abbiano consegnato il certificato ancora valido, non devono ripresentarlo.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Dienstag, den 13. Februar 2018** um **09.45 Uhr** auf der Sportanlage **Eppan Runggghof E Kunstrasen** für ein Training vormittags, gefolgt vom gemeinsamen Mittagessen und einem Freundschaftsspiel nachmittags mit dem **F.C. SÜDTIROL SRL**, mit Spielbeginn um 16.00 Uhr, ein.

Alle Fußballspieler müssen den gültigen Personalausweis, die eigene Spielausrüstung und Kopie ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport mitbringen.

Jene Fußballspieler, die die noch gültige Bescheinigung abgegeben haben, müssen diese nicht nochmals vorweisen.

S.S.	ALGUND RAIFFEISEN A.S.D.	Schönthaler Christian
F.C.	BOZNER	Vedovelli Filippo Ernesto, Willeit Felix Maria
S.S.V.	COLLE CASIES PICHL GSIES	Gietl Noah
A.F.C.	EPPAN	Fratucello Simone
F.C.	GHERDEINA	Perathoner Michael
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Vasic Stefan
A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bordoni Daniel
S.C.D.	ST. GEORGEN	Chizzali Nicolas, Lechner Isaak, Passler Ruben
S.C.	ST. MARTIN PASS.	Pichler Lion
F.C.D.	ST. PAULS	Harrison Conor
S.S.V.	TAUFERS	Hainz Jakob
S.V.	ULTEN RAIFFEISEN	Schwiebacher Lukas
A.S.V.	VAHRN	Gamper Alex
A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Caruso Alessio, Gallo Luigi, Noselli Gean Israel
SSV.D.	VORAN LEIFERS	Baldino Ruben, Kurti Halo

Consigliere / Vorstandsmitglied:
Selezionatore / Auswahltrainer:
Medico / Arzt:
Collaboratori / Mitarbeiter:

SCHÖTZER WALTER
OBRIST MANUEL
CASTREJON JOSE
HOCHKOFER ELMAR LORENZ, STELLA NICOLA

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen.

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA JUNIORES / AUSWAHL JUNIOREN

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 14 febbraio 2018** alle **ore 09.45** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un allenamento mattutino, seguito da un pranzo e un amichevole con la **Rappresentativa del Comitato Regionale VENETO** con inizio gara alle ore 16.15.

I calciatori dovranno presentarsi muniti del documento d'identità valido, del corredo personale di gioco e di copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.

I calciatori che abbiano consegnato il certificato ancora valido, non devono ripresentarlo.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 14. Februar 2018** um **09.45 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training vormittags, gefolgt vom gemeinsamen Mittagessen und einem Freundschaftsspiel nachmittags mit der **Auswahlmannschaft des Regionalkomitee Venetien**, mit Spielbeginn um 16.15 Uhr, ein.

Alle Fußballspieler müssen den gültigen Personalausweis, die eigene Spielausrüstung und Kopie ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport mitbringen.

Jene Fußballspieler, die die noch gültige Bescheinigung abgegeben haben, müssen diese nicht nochmals vorweisen.

F.C.	BOZNER	Gislimberti Luca, Gostner Peter, Plattner Marian, Trojer Julian
A.F.C.	EPPAN	Ruscelli Max, Zelger Alex
S.V.	LATSCH	Kaufmann Elias, Kiem Alex, Mair Dominik, Pirhofer Elias Roman
D.S.V.	MILLAND	Leitner Alex
S.S.V.	NATURNS	Albrecht Dominik, Stark Olaf, Tappeiner Amdework
A.S.V.	PARTSCHINS RAIFF.	Kuppelwieser Andreas
S.C.D.	ST. GEORGEN	Bacher Julian, Oberkofler Stefan, Zulic Benjamin
S.C.	ST. MARTIN PASS.	Öttl Patrick
A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL	Frötscher Michael, Piz Alessio
A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Davi Simone, De Biasi Alex, Koni Indrit

Consigliere / Vorstandsmitglied:
Selezionatore / Auswahltrainer:
Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer:
Medico / Arzt:
Massaggiatore / Masseur:
Collaboratori / Mitarbeiter:

BELLUTTI PETER
KIEM HARALD
MAIRHOFER FRANCESCO
BUSETTI JOHANN
LANBACHER STEPHAN
CRISCUOLO VINCENZO, STELLA NICOLA

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen.

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA FEMMINILE / AUSWAHL DAMEN

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **mercoledì 14 febbraio 2018** alle **ore 13.30** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un amichevole con la **Rappresentativa del Comitato Regionale VENETO.**

Le calciatrici dovranno presentarsi munite del documento d'identità valido, del corredo personale di gioco e di **copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

Le calciatrici che abbiano consegnato il certificato ancora valido, non devono ripresentarlo.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Mittwoch, den 14. Februar 2018** um **13.30 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Freundschaftsspiel mit der **Auswahlmannschaft des Regionalkomitee Venetien** ein.

Alle Fußballspielerinnen müssen den gültigen Personalausweis, die eigene Spielausrüstung und **Kopie ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport mitbringen.**

Jene Fußballspielerinnen, die die noch gültige Bescheinigung abgegeben haben, müssen diese nicht nochmals vorweisen.

A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	De Toffol Alice, Zattel Sara
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Erlacher Verena, Trenkwaldler Julia
A.S.D.	PFALZEN	Klement Emma, Messner Lea, Ranigler Johanna
ADFC	RED LIONS TARSCH	Gerstgrasser Nadia, Götsch Laura, Gruber Juliane, Klotz Verena, Kuenrath Debora, Perfler Lea, Platzgummer Sonja
C.F.	SÜDTIROL DAMEN BZ	Battaglioli Elisa, Mair Magdalena, Malatesta Sharon
C.F.	VIPITENO STERZING A.S.D.	Pirozzi Martina, Plank Magdalena, Prader Jana, Stella Hannah

Dirigente Ufficiale / Offizielle Betreuerin:
Selezionatore / Auswahltrainer:
Medico / Arzt:
Collaboratori / Mitarbeiter:

POHL KARIN
PELANDA FABIO
BUSETTI JOHANN
DEGASPERI UMBERTO, STELLA NICOLA

Le società delle calciatrici sopra convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen.

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RADUNO DI PREPARAZIONE SELEZIONE TERRITORIALE "CALCIO+15" FEMMINILE

In preparazione per gli impegni ufficiali del torneo "Calcio +15" Femminile della Selezione Territoriale "Dolomiti" (BL, BZ e TN), le giocatrici sotto elencate sono convocate per una seduta di allenamento:

LUNEDI' 12 FEBBRAIO 2018

Ore 15.15 (inizio allenamento alle ore 15.45)

IMPIANTO SPORTIVO DI EGNA - VIA PLATZ NR. 2

Le stesse dovranno presentarsi alla Selezionatrice U15 Femminile, sig.ra Trentin Grazia munite del corredo personale di giuoco, documento di riconoscimento e copia del certificato medico, significando che detti certificati sono indispensabili ai fini della partecipazione alla seduta di allenamento.

Le società interessate provvederanno ad avvertire i propri giocatori.

Im Hinblick auf das Turnier "Calcio +15" Mädchen der Auswahl "Dolomiti" (BL, BZ und TN), sind folgende Fußballspielerinnen für ein Training einberufen:

MONTAG, 12. FEBRUAR 2018

15.15 Uhr (Trainingsbeginn um 15.45 Uhr)

SPORTANLAGE NEUMARKT – PLATZSTR. NR. 2

Die einberufenen Fußballspieler/innen müssen bei der Auswahltrainerin, Frau Trentin Grazia mit der eigenen Spielausrüstung erscheinen, mit persönlichen Ausweis und mit der Kopie der ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport, welche für die Teilnahme am Training erforderlich ist. Die Vereine sind gebeten dies ihren Fußballspielerinnen mitzuteilen.

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina il deferimento agli Organi Disciplinari sia della Società che del giocatore/giocatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2(*) e 3() delle NOIF.**

(*) **Art. 76, comma 2** I calciatori che, senza provato e legittimo impedimento, neghino la loro partecipazione all'attività delle squadre Nazionali, delle Rappresentative di Lega nonché delle Rappresentative dei Comitati sono passibili di squalifiche da scontarsi in gare ufficiali della loro Società. In tali casi, il Presidente Federale, i Presidenti delle Leghe, il Presidente del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica, i Presidenti dei Comitati e delle Divisioni, hanno potere di deferimento dei calciatori – e delle Società, ove queste concorrano - ai competenti organi disciplinari

(**) **Art. 76, comma 3** I calciatori che, denunciando un impedimento per infortunio o, comunque, per una infermità non rispondono alle convocazioni per l'attività di una squadra Nazionale, di una Rappresentativa di Lega e di Rappresentative dei Comitati in occasione di manifestazioni ufficiali, sono automaticamente inibiti a prendere parte, con la squadra della Società di appartenenza, alla gara ufficiale immediatamente successiva alla data della convocazione alla quale non hanno risposto.

Selezione Territoriale Calcio + UNDER 15 FEMMINILE – "Dolomiti" - Province di BL - BZ – TN

1	SCHWIENBACHER	MIRIAM	12/03/2004	A.S.D. CASTELBELLO CIARDES
2	SIMONETTI	LENA	03/03/2003	HASLACHER S.V.
3	BENINCASA	NORA	29/08/2004	U.S. RISCONE REISCHACH
4	FERDIGG	JULIA	23/04/2004	U.S. RISCONE REISCHACH
5	INNERHOFER	ANNA	01/07/2004	U.S. RISCONE REISCHACH
6	INNERHOFER	LENA	01/07/2004	U.S. RISCONE REISCHACH
7	MAURBERGER	JULIA	29/09/2004	U.S. RISCONE REISCHACH
8	OBERHOLLENZER	LEONIE	27/01/2004	U.S. RISCONE REISCHACH

STAFF

Selezionatrice Under 15 F: Grazia Trentin (TN)

Assistente Allenatrice: Denise Ferraris (BZ)



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

CENTRI FEDERALI TERRITORIALI

CENTRO FEDERALE TERRITORIALE BOLZANO – EGNA
TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM BOZEN – NEUMARKT

CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO
TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico con riferimento all'attività del **Centro Federale Territoriale di Egna (BZ)** comunica l'elenco dei convocati (**ALLENAMENTO**) per il giorno

LUNEDI' 12 FEBBRAIO 2018

Ore 15.15 (inizio allenamento alle ore 15.45)

IMPIANTO SPORTIVO DI EGNA - VIA PLATZ NR. 2

Con l'occasione informiamo che nel caso di impraticabilità del terreno di gioco per condizioni atmosferiche la comunicazione l'eventuale rinvio sarà comunicato su www.figcbz.it

I/le calciatori/trici convocati/e dovranno presentarsi puntuali e muniti del kit personale di giuoco, oltre a parastinchi, certificato di idoneità per l'attività agonistica (se non già consegnato), un paio di scarpe ginniche e un paio di scarpe da calcio.

L'eventuale assenza motivata, dovrà essere comunicata entro il giorno prima al Responsabile Yuri Pellegrini 348/8785856.

Qualora ci sia una certificazione medica per l'indisponibilità, la stessa dovrà essere inoltrata a combolzano@lnd.it.

Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teil, in Bezug auf die Tätigkeit des **Territorialen Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt (BZ)**, die Aufstellung der einberufenen Fußballspieler/innen (**TRAINING**) für folgenden Tag mit:

MONTAG, 12. FEBRUAR 2018

15.15 Uhr (Trainingsbeginn um 15.45 Uhr)

SPORTANLAGE NEUMARKT – PLATZSTR. NR. 2

Ausserdem teilen wir mit, dass bei wetterbedingter Unbespielbarkeit des Spielfeldes die Absage unter www.figcbz.it mitgeteilt wird.

Die einberufenen Fußballspieler/innen müssen sich pünktlich mit dem persönlichen Spiel Kit, Kniebeinschützer, der ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport (falls noch nicht abgegeben), ein Paar Laufschuhe und und ein Paar Fußballschuhe erscheinen.

Bei eventuell motivierter Abwesenheit, muss diese spätestens am Tag vorher dem Verantwortlichen Yuri Pellegrini 348/8785856 mitgeteilt werden.

Sollte bei Abwesenheit eine ärztliche Bescheinigung vorhanden sein, so ersucht man diese an combolzano@lnd.it zu übermitteln.

STAFF

Responsabile Tecnico C.F.T. - Technischer Verantwortlicher:
Coordinatore SGS C.F.T - Koordinator Jugend- und Schulsektor.:
Responsabili Organizzativi C.F.T. - Organisatorische Verantwortung:
Istruttori – Ausbilder:

YURI PELLEGRINI
CLAUDIO DAMINI
ROBERT ESCHGFÄLLER

**MASSIMO CAVAZZA, ROBERTO CERON, MARCO MEME,
LEOPOLDO PALAZZO, MARKUS TERZER, SALVATORE VIRZI**

Psicologo – Psychologe:
Medico – Arzt.:

MICHELE DE MATTHAEIS
MUNARI ERMANNO

Per qualsiasi comunicazione contattare / Für weitere Infos:

Damini Claudio – Cell: 3335305572 – mail: c.damini@figc.it

Eschgfäller Robert – Cell. 3358244066 - mail: roberte1951@gmail.com

Si ringraziano le Società per la collaborazione offerta e si porgono cordiali saluti.

Man dankt den Vereinen für die Zusammenarbeit und verbleibt mit freundlichen Grüßen.

CALCIATORI ANNATE 2004 – FUBBALLSPIELR JAHRGANG 2004

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
TORBA	ALDION	10/05/2004	F.C. BOZNER
GIULIANI	MAXIMILIAN	22/06/2004	A.S.D. EGGENTAL
OBeregger	NOAH	31/05/2004	A.S.D. EGGENTAL
RANIGLER	JAN	20/03/2004	A.S.D. EGGENTAL
MAYR	NOAH	22/12/2004	A.F.C. EPPAN
RABENSTEINER	TIMON	25/06/2004	A.F.C. EPPAN
CHIRIZZI	GIULIO VALERIO	22/03/2004	NAPOLI CLUB BOLZANO
CAULA	ANTONIO	30/09/2004	A.S.D. OLIMPIA HOLIDAY
XHAFA	EUGEN	26/07/2004	A.S.D. OLIMPIA HOLIDAY
PASQUAZZO	SIMONE	10/01/2004	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
SAYD	AKRAM	17/02/2004	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
LECHNER	ALEX	05/12/2004	ASV.SSD STEGEN STEGONA
MATTEVI	DARIO	24/05/2004	S.C.D. ST. GEORGEN
NIEDERKOFER	MANUEL	17/01/2004	S.C.D. ST. GEORGEN
CORRADINI	FABIO	11/05/2004	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
KRYEMADHI	FABIO	18/04/2004	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
PALLA	FABIAN	28/05/2004	SSV.D. VORAN LEIFERS
PALLAORO	MARTIN	13/08/2004	SSV.D. VORAN LEIFERS
MUSAJ	IGLI	23/01/2004	S.S.V. WEINSTRASSE SÜD

CALCIATORI ANNATE 2005 – FUBBALLSPIELR JAHRGANG 2005

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
HOTI	JOHANNES	04/08/2005	F.C. BOZNER
LONCINI	ALEX	10/10/2005	F.C. BOZNER
STRAUDI	FEDERICO	08/03/2005	F.C. BOZNER
CONSTANTINI	DANIEL	04/07/2005	S.S.V. BRIXEN
KASER	IVAN	31/01/2005	S.S.V. BRIXEN
PASQUAZZO	MANUEL	05/03/2005	S.S.V. BRIXEN
TSCHIGG	MANUEL	09/01/2005	A.F.C. EPPAN
GIULIANI	GIUSEPPE	10/04/2005	A.S.C. JUGEND NEUGRIES
KONCI	RUDI	08/03/2005	A.S.C. JUGEND NEUGRIES
OBEXER	DAVID	11/01/2005	A.S.C. JUGEND NEUGRIES

MISIMI	MUBIN	28/05/2005	F.C. NEUMARKT EGNA
PACELLA	FABIAN	29/04/2005	A.F.C. MOOS
XHILAGA	ELIO	28/11/2005	A.S.D. OLIMPIA HOLIDAY
CROZZOLIN	DAVIDE	21/09/2005	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
EBNICHER	DAVIDE	01/03/2005	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
SANTUARI	MIKE	28/02/2005	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
STEINER	JONAS	22/02/2005	U.S.D. SALORNO RAIFF.
MAYR	NILS	29/08/2005	A.S.V. TRAMIN FUSSBALL
BELATARIS	MOHAMED	19/12/2005	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
BRUZZESE	SAMUEL	12/05/2005	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
FRIGGI	ERIC	10/05/2005	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
PRANDO	NICOLO	01/09/2005	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
PREARO	LUCA	03/07/2005	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
GRUBER	JOHANNES	21/03/2005	S.S.V. WEINSTRASSE SÜD
MAYR	MAXIMILIAN	28/07/2005	S.S.V. WEINSTRASSE SÜD
UNTEREGGER	JONAS	04/03/2005	S.S.V. WEINSTRASSE SÜD

CALCIATRICI ANNATE 2003/2004/2005 – FUBBALLSPIELRINNEN JAHRGANG 2003/2004/2005

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
PFATTNER	ELISA	26/05/2004	ASD.SSV BRIXEN OBI
SCHATZER	EVA	16/01/2005	ASD.SSV BRIXEN OBI
PERWANGER	LAURA	26/02/2004	A.F.C. MOOS
TSCOELL	LAURA	22/04/2004	A.F.C. MOOS
KIENER	ANTONIA MONIKA	30/05/2004	C.F. SÜDTIROL DAMEN BZ
PIZZINI	ISABEL	07/06/2003	C.F. SÜDTIROL DAMEN BZ
FISCHER	RANJA	06/04/2005	A.S.V. TRAMIN FUSSBALL
PREARO	LISA	02/10/2003	F.C. UNTERLAND DAMEN

**Corsi Informativo-Formativi / Ausbildungskurse "Grassroots Livello E"
per Aspiranti "Istruttori Attività di Base", operanti nelle Scuole di Calcio
für angehende "Trainer der Basistätigkeit in den Fußballschulen**

Si ricorda che il termine delle iscrizioni è previsto per il giorno 10 febbraio 2018.

In considerazione delle iscrizioni già pervenute il Settore Giovanile e Scolastico del Comitato Autonomo di Bolzano ha comunque deciso di **organizzare i corsi sia a Parcines che a Brunico**.

Il corso informativo è rivolto ad allenatori/istruttori che svolgono attività di formazione e preparazione alla pratica calcistica giovanile in ambito delle Società affiliate alla F.I.G.C.

Il primo corso si terrà presso l'impianto sportivo di Parcines nei giorni 1 – 2 marzo dalle ore 19 alle ore 22 e i giorni 5 e 9 marzo dalle ore 18.30 alle ore 21.30

A Brunico (e/o zona limitrofa) il corso si terrà nei giorni 12 – 16 – 17 e 20 di marzo

Sul prossimo comunicato ufficiale verranno segnalati i nomi dei partecipanti ammessi ed il programma dettagliato dei corsi.

Il Settore Giovanile e Scolastico si riserva di apportare eventuali modifiche di sia di date che di programma in caso di sopraggiunte esigenze organizzative e di cui gli iscritti verranno messi al corrente in tempi rapidi.

Si evidenzia che la partecipazione al corso è a titolo gratuito.

Il Corso non conferisce una Qualifica Federale del Settore tecnico e non prevede l'assegnazione di crediti/punti per l'ammissione ai corsi di formazione UEFA –C o UEFA-B o eventuali Corsi simili indetti dal Settore Tecnico.

Al termine del Corso verrà rilasciato un attestato di partecipazione (previa verifica del numero di ore di assenza).

Man erinnert, dass die Anmeldungen noch bis 10. Februar 2018 möglich sind.

In Betracht der bereits eingetroffenen Anmeldungen hat der Jugend- und Schulsektor des Autonomen Landeskomitee Bozen beschlossen **die Kurse in Partschins und auch in Bruneck zu organisieren**.

Der Informationskurs wird für Trainer/Ausbilder abgehalten, für die Fußballtätigkeit im Jugendsektor in den Vereinen der F.I.G.C..

Der erste Kurs findet in der Sportanlage in Partschins am 01.-02. März von 19.00 bis 22.00 Uhr und am 05. und 09. März von 18.30 bis 21.30 Uhr statt.

In Bruneck (und/oder Umgebung) findet der Kurs am 12., 16., 17. und 20. März statt.

Im nächsten Offiziellen Rundschreiben wird die Liste der Teilnehmer und das Programm der Kurse veröffentlicht.

Sollten sich aufgrund organisatorischer Aspekte Änderungen der Termine und des Programmes ergeben, wird dies den Teilnehmern mitgeteilt.

Man erinnert dass die Teilnahme am Kurs kostenlos ist.

Mit dem Kurs erhält man keine Qualifikation im Technischen Sektor und auch keine Punkte für die Trainerkurse UEFA C oder UEFA B oder andere Kurse des Technischen Sektors.

Am Ende des Kurses wird eine Bescheinigung der Teilnahme ausgestellt (nach Abklärung der Fehlstunden).

Si invitano le persone interessate a compilare e far pervenire il modulo di preiscrizione allegato al seguente indirizzo: combolzano@Ind.it (fax 0471.262577) entro il prossimo 10 febbraio 2018.

Man ersucht die interessierten Personen das beigelegte Formular als Voranmeldung auszufüllen und dieses an folgende Adresse combolzano@Ind.it (fax 0471.262577) innerhalb 10. Februar 2018 zu übermitteln.

REFERENTI DEL CORSO / KURSREFERENTEN

Claudio Damini Coordinatore SGS Bolzano / Koordinator JuSS Bozen cell. **333.5305572**

Mauro Andolfato Responsabile attività di base / Verantwortlicher Basistätigkeit cell. **338.2404612**



**Corso “Grassroots Livello E”
Attività di Base Attività di Base”**

Nominativo / Name _____

nato a / geboren in _____ il / am _____

Residenza località / Wohnsitz Ortschaft _____

Via/Strasse _____ n° _____ CAP _____

C.F. _____ Cell. _____

e-mail _____

PREISCRIZIONE AL CORSO / VORANMALEDUNG AM KURS “GRASSROOTS LEVEL E”

A BRUNICO / IN BRUNECK

A PARCINES / IN PARTSCHINS

Dichiaro di svolgere, attualmente, attività in qualità di tecnico/collaboratore o calciatore presso:
Erklärt aktuell als Trainer/Mitarbeiter oder Fußballspieler tätig zu sein:

Società/Verein _____ Categoria/Kategorie _____

FIRMA UNTERSCHRIFT

Data / Datum ____ / ____ / _____

Si invitano le persone interessate a compilare e far pervenire il modulo di preiscrizione al seguente indirizzo: combolzano@Ind.it (fax 0471.262577) entro il prossimo 10 febbraio 2018.

Man ersucht die interessierten Personen das Formular als Voranmeldung auszufüllen und dieses an folgende Adresse combolzano@Ind.it (fax 0471.262577) innerhalb 10. Februar 2018 zu übermitteln.

Torneo ESORDIENTI durante pausa invernale / Turnier C – JUGEND während Winterpause

Si pubblica il calendario orario del Torneo, il quale dovrà essere disputato con la regola del **NO PRESSING** e con i **SHOOTOUT**, come da regolamento sotto riportato:

Calendario

Sabato 17 febbraio 2018

Ore 10.00	PARTSCHINS RAIFF.	- MAIA ALTA OBERMAIS A	a Parcines / Partschins Sint.
Ore 10.00	NAPOLI CLUB BZ	- VORAN LEIFERS B	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 10.00	VORAN LEIFERS A	- REAL BOLZANO	a Laives / Leifers Galizia B
Ore 10.00	MAIA ALTA OBERMAIS B	- OLIMPIA HOLIDAY	a Merano / Meran Foro Boario Sint.
Ore 10.00	SALORNO RAIFF.	- VIRTUS BOLZANO	a Salorno / Salurn
Ore 10.00	NEUMARKT EGNA	- JUGEND NEUGRIES	a Egna / Neumarkt Sint.

Sabato 24 febbraio 2018

Ore 10.00	PARTSCHINS RAIFF.	- MAIA ALTA OBERMAIS B	a Parcines / Partschins Sint.
Ore 10.00	VORAN LEIFERS A	- SALORNO RAIFF.	a Laives / Leifers Galizia A Sint.
Ore 10.00	NEUMARKT EGNA	- VORAN LEIFERS B	a Egna / Neumarkt Sint.
Ore 10.00	OLIMPIA HOLIDAY	- MAIA ALTA OBERMAIS A	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 10.00	NAPOLI CLUB BZ	- VIRTUS BOLZANO	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 10.00	REAL BOLZANO	- JUGEND NEUGRIES	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.

Sabato 3 marzo 2018

Ore 10.00	OLIMPIA HOLIDAY	- PARTSCHINS RAIFF.	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 10.00	SALORNO RAIFF.	- NAPOLI CLUB BZ	a Salorno / Salurn
Ore 10.00	REAL BOLZANO	- MAIA ALTA OBERMAIS B	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 10.00	MAIA ALTA OBERMAIS A	- VIRTUS BOLZANO	a Merano / Meran Foro Boario Sint.
Ore 10.00	VORAN LEIFERS B	- JUGEND NEUGRIES	a Laives / Leifers Galizia B
Ore 10.00	NEUMARKT EGNA	- VORAN LEIFERS A	a Egna / Neumarkt Sint.

Sabato 10 marzo 2018

Ore 10.00	VIRTUS BOLZANO	- PARTSCHINS RAIFF.	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 10.00	MAIA ALTA OBERMAIS B	- NAPOLI CLUB BZ	a Merano / Meran Foro Boario Sint.
Ore 10.00	VORAN LEIFERS B	- MAIA ALTA OBERMAIS A	a Laives / Leifers Galizia B
Ore 10.00	NEUMARKT EGNA	- REAL BOLZANO	a Egna / Neumarkt Sint.
Ore 10.00	JUGEND NEUGRIES	- SALORNO RAIFF.	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 10.00	OLIMPIA HOLIDAY	- VORAN LEIFERS A	a Merano / Meran Confluenza Sint.

Regolamento esordienti 9vs9

Limiti di età

Possono partecipare alle gare i nati nell'anno 2005 e 2006 ed i nati del 2007 purchè abbiano compiuto il 10° anno di età.

Conduzione tecnica delle squadre

Le società dovranno avere in organico un tecnico con qualifica federale o istruttore giovani calciatori o allenatore di 3ª categoria rilasciata dal settore tecnico oppure un istruttore di scuola calcio che abbia superato con esito positivo l'ex corso Coni-FIGC.

Arbitraggio delle gare

Per l'arbitraggio delle gare si deve ricorrere a :

- tecnici utilizzando una delle seguenti formule :
 - tecnici della società ospitante
 - tecnici della società ospitata
 - arbitraggio di un tempo ciascuno dei tecnici di entrambe le squadre e un tempo con la formula dell'autoarbitraggio
- dirigenti o calciatori della categoria allievi e juniores tesserati per la stessa società, istruiti a seguito di un corso tenuto dalla FIGC
- auto arbitraggio
- arbitri ufficiali AIA, purchè le società si facciano carico dei relativi oneri finanziari.

Il soggetto preposto alla gara indosserà indumenti adeguati all'occasione, per dare una seria immagine all'incontro.

Equipaggiamento dei calciatori

Per le scarpe da gioco si consiglia l'utilizzo di scarpe da gioco con la suola di gomma o a tredici tacchetti; è d'obbligo l'utilizzo dei parastinchi.

Partecipazione alla gara

La gara, disputata da 9 giocatori per squadra, verrà suddivisa in 3 tempi da 20 minuti ciascuno; tutti i partecipanti iscritti nella lista devono giocare un tempo intero.

Nel 1° tempo di gioco non sono ammesse sostituzioni, se non in caso di infortunio; all'inizio del 2° tempo il direttore di gara dovrà verificare che tutti gli atleti di riserva siano immessi per disputare il 2° tempo per intero (senza possibilità di essere sostituiti, fatto salvo i casi di infortunio).

Nel 2° tempo possono essere sostituiti fra loro solo i giocatori che hanno già disputato interamente il 1° tempo.

Nel terzo tempo le sostituzioni si effettuano con la procedura cosiddetta "volante", assicurano così ad ogni bambino in elenco una presenza in gara più ampia possibile.

E' assolutamente vietato che un giocatore partecipi nella stessa giornata solare a due gare di Torneo, così come è opportuno che i ragazzi non disputino più di una gara nelle giornate del sabato e della domenica della stessa settimana.

Tutti i giocatori sono tenuti a sottoporsi preventivamente a visita medica per il rilascio del certificato di idoneità alla attività sportiva; il certificato deve rimanere agli atti della società.

Le società dovranno presentare all'arbitro regolare distinta in duplice copia, fino ad un massimo di 18 giocatori e documento comprovante il tesseramento alla FIGC.

Per i tecnici e dirigenti si dovrà presentare quale documento di riconoscimento, la tessera ufficiale prevista per la partecipazione alle gare.

L'accesso al terreno di gioco è consentito ad un tecnico per società ed ad un massimo di 3 tre dirigenti per società.

Le società possono variare, per validi motivi, la data e l'orario stabilito della gara, purchè ci sia l'accordo tra le parti.

Il terreno di gioco

La partita viene disputata sui campi di dimensioni identificabili da area di rigore ad area di rigore (in alternativa dimensione minima di 60x40 ad una massima di 75x50).

Le porte devono avere le misure da 5,50 a 6 x 2.

I palloni devono essere di dimensioni ridotte della misura convenzionale n.ro 4.

L'area di rigore è evidenziata in lunghezza da due coni/cinesini posti sulle righe laterali a 9 metri dalla linea di fondo e in larghezza da due coni/cinesini posti a 9 metri dai pali della porta.
In alternativa le dimensioni dell'area di rigore devono essere di larghezza 30 metri x lunghezza 13 metri (si possono usare anche delimitatori di spazi preferibilmente piatti).

Il punto del calcio di rigore viene fissato a 9 metri dalla linea di porta.

Green Card

Coloro che vengono proposti alla direzione delle gare potranno utilizzare la cosiddetta "Green Card", il cartellino verde che premia i giocatori che si rendono protagonisti di particolari gesti di fair-play (gioco giusto) o di "Good play" (gioco buono); in sostanza gesti di significativa sportività nei confronti degli avversari, dell'arbitro, del pubblico, dei compagni di gioco o apprezzabili gesti tecnici.
Al termine della gara i tecnici dovranno motivare ed avallare la green Card nell'apposito spazio del referto di gara.

Risultato della gara.

I risultati di ciascun tempo di gioco devono essere conteggiati separatamente.
Pertanto, a seguito del risultato del primo tempo, il secondo tempo inizierà nuovamente con il risultato di parità (stessa cosa vale per il terzo tempo). Il risultato finale della gara sarà determinato dal numero di mini-gare vinte da ciascuna squadra, acquisendo un punto per ciascun tempo vinto o pareggiato.
Possono quindi verificarsi le seguenti combinazioni :

- 3-3 pareggi in tutti e tre i tempi
- 3-2 due tempi in pareggio e una vittoria da una delle due squadre
- 3 1 un tempo in pareggio e due vittorie da parte di una delle due squadre
- 3 0 vittoria di una squadra in tutti e tre i tempi
- 2 2 una vittoria a testa e un pareggio nei tre tempo
- 2 1 due vittorie di una squadra e una vittoria dell'altra squadra nei tre tempi.

In caso di svolgimento dei rigori in movimento ("Shootout") la squadra che avrà totalizzato il maggior numero di rigori guadagnerà un punto da aggiungere al risultato dell'incontro (come se fosse un quarto tempo di gioco). In caso di parità (come per i tempi di gioco), verrà assegnato un punto a ciascuna squadra.

Time out

E' possibile ed opportuno l'utilizzo di un time-out della durata di 1 minuto per ciascuna squadra, nell'arco di ciascun tempo di gioco.
Il Time-out può essere richiesto quando il gioco è fermo e la palla è in possesso della squadra che lo richiede nella propria metà campo.

Rapporto di gara :

Al termine della gara i tecnici e i dirigenti delle due società dovranno firmare per avallo il risultato riportato sul rapporto arbitrale che la società ospitante dovrà far pervenire insieme alle distinte contenenti i nominativi dei giocatori delle due squadre al Comitato Provinciale entro e non oltre le 48 ore dalla data di espletamento della gara con le modalità usuali.

Saluti

E' fatto obbligo ai giocatori delle due squadre di salutare il pubblico all'inizio e alla fine della gara.
E' fatto obbligo del saluto dei giocatori e dirigenti delle due squadre, che sfilano su due file parallele al centro del campo in senso opposto, sia all'inizio che al termine della gara.

Terzo tempo FAIR PLAY

Il settore giovanile e scolastico promuove l'organizzazione del terzo tempo supplementare denominato fair play, in cui le società e le famiglie mettono a disposizione dei partecipanti una merenda da condividere tra loro, allargando naturalmente l'invito anche a tecnici, dirigenti e genitori delle squadre coinvolte in occasione dell'incontro. In questo modo il settore giovanile e scolastico intende sempre più diffondere il concetto della sana competizione, che si esalta attraverso elevati valori etico e sociali.

Variazione alle regole di gioco

La rimessa da fondo campo deve essere effettuata con la palla a terra all'interno dell'area di rigore.

In occasione della rimessa del fondo non è permesso ai giocatori della squadra avversaria superare la linea determinata dal limite dell'area di rigore e dal suo prolungamento fino alla linea laterale, permettendo di far giocare la palla sui lati al di fuori dell'area di rigore (**zona "NO-PRESSING"**).

Il gioco comincia normalmente quando il giocatore fuori dall'area riceve la palla. E' chiaro che nell'etica della norma i giocatori avversari dovranno comunque permettere lo sviluppo iniziale del gioco, evitando di andare velocemente in pressione appena effettuata la rimessa.

Nel caso in cui la rimessa del portiere venga fatta con le mani o con i piedi da fondo campo (rinvio o rilancio,) il pallone deve cadere nella propria metà campo; in caso contrario verrà battuto un calcio di punizione indiretto dal punto in cui è avvenuta l'infrazione.

Il calcio d'angolo dovrà essere battuto sull'angolo dell'area di rigore.

Il fuori gioco è previsto solo negli ultimi 15 metri; la segnalazione potrà essere fatta ponendo alla distanza prevista due coni segnalatori sulle linee laterali.

E' concesso il retropassaggio al portiere, fatto salvo che lo stesso non può toccare la palla con le mani.

Purchè una rete sia valida bisogna che il giocatore che ha effettuato il tiro abbia superato la linea di metà campo.

La rimessa laterale viene effettuata con le mani; se palesemente errata va fatta ripetere allo stesso giocatore.

Tutte le punizioni vengono considerate indirette eccetto il calcio di rigore che può essere concesso per un fallo evidente in area di rigore.

Il giocatore reo di comportamento grave non verrà espulso nella classica forma con il cartellino rosso, ma di fatto sarà fatto uscire dal campo di gioco e sostituito con un giocatore della panchina e non potrà rientrare nell'arco della partita.

Si ricorda di specificare a referto quanto avvenuto al campo; il giocatore espulso non dovrà intendersi automaticamente squalificato per la successiva gara, ma dovrà attendere il verdetto del giudice sportivo; la sanzione decorrerà a partire dal giorno successivo a quello di pubblicazione del comunicato ufficiale.

"SHOOTOUT" : 1VS1, rigore in movimento

Norme Regolamentari :

1. Il gioco di Abilità Tecnica è una sfida agli "SHOOTOUT", sfida 1:1 tra giocatore e portiere delle due squadre che si confrontano.
2. L'obiettivo è quello di favorire l'apprendimento della tecnica, in particolare nel tiro in porta e nel dribbling.
3. Il giocatore che svolge il ruolo di attaccante parte con la palla al piede da una distanza di metri 25 dalla porta ed ha un tempo massimo di 8 secondi per terminare l'azione.

La partenza viene determinata dal fischio dell'arbitro. Dal fischio dell'arbitro parte il conteggio del tempo

4. Il portiere deve posizionarsi sulla linea di porta e può muoversi in avanti quando parte l'azione dell'attaccante(quindi potrebbe non coincidere con il fischio dell'arbitro).
5. Nel caso di respinta del portiere, palo o traversa l'azione deve considerarsi conclusa e non sarà possibile colpire ancora il pallone per una seconda conclusione.
6. Gli "Shootout" verranno effettuati da tutti i calciatori partecipanti all'incontro, tenendo presente degli obblighi fissati dal regolamento tecnico delle gare in merito alle sostituzioni.

Prima dell'inizio del primo tempo della gara verranno effettuati 9 "shootout" per squadra, coinvolgendo i calciatori che devono prendere parte al primo tempo, portiere compreso.

Prima del secondo tempo verranno effettuati ulteriori 9 "shootout" coinvolgendo i calciatori che devono prendere parte al secondo tempo, portiere compreso.

7. Al termine delle fasi di "Shootout" verranno conteggiati i goal realizzati da entrambe le squadre. La squadra risultata vincitrice guadagnerà un punto da aggiungere al risultato dell'incontro. In caso di parità, come per i tempi di gioco, verrà assegnato un punto a ciascuna squadra.

ESORDIENTI FUTSAL C-JUGEND

Sabato 10 febbraio 2018 si svolgerà presso la palestra **Via Roen di Bolzano** dalle ore 09.00 alle ore 13.00 un **torneo di Calcio a Cinque per la Categoria Esordienti**.

Samstag, 10. Februar 2018 findet in der Sporthalle **Roenstr. in Bozen** von 09.00 bis 13.00 Uhr ein **Turnier Kleinfeldfußball der Kategorie C-Jugend** statt.

Al Torneo parteciperanno le seguenti squadre:

Folgende Mannschaften nehmen daran teil:

**G.A. BUBI MERANO
A.S.C. JUGEND NEUGRIES
A.C.D. VIRTUS BOLZANO A
A.C.D. VIRTUS BOLZANO B**

ATTIVITA' PICCOLI AMICI E PRIMI CALCI

**PER IL GIORNO MERCOLEDI' 14 FEBBRAIO
PRESSO LA SEDE DEL COMITATO DI BOLZANO
ALLE ORE 18.00**

E' INDETTA UNA RIUNIONE CON LE SOCIETA' INTERESSATE ALLA ATTIVITA' PRIMAVERILE DELLE CATEGORIE PICCOLI AMICI E PRIMI CALCI.

NEL CORSO DELLA RIUNIONE VERRANNO AFFRONTATE LE TEMATICHE SULLA ATTIVITA' E LA PROSSIMA PROGRAMMAZIONE DEGLI EVENTI E MANIFESTAZIONI .

IN CONSIDERAZIONE DELLA IMPORTANZA DEI TEMI DA DISCUTERE SI RACCOMANDA LA PRESENZA DEI RESPONSABILI DELLE CATEGORIE.

PAGINA WEB – FACEBOOK

Informiamo che, grazie ad un progetto nazionale, sono state attivate sia la nuova pagina web, che la pagina Facebook del SGS provinciale. Tramite questi canali verranno pubblicate tutte le nuove notizie del SGS e le foto delle future manifestazioni.

Invitiamo cortesemente a mettere “Mi piace” alla pagina Facebook, se gradita, in modo da sostenere e pubblicizzare questo nuovo progetto atto a creare una nuova forma d'interazione tra comitato e società.

Link pagina web:

http://www.figc.it/it/3336/24269/Homepage_Regione_SGS.shtml

Link pagina Facebook:

<https://www.facebook.com/FIGC-Bolzano-1028429530543402/?ref=ts&fref=ts>

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

S.C.	AUER ORA
S.S.V.	BRIXEN
A.S.D.	EGGENTAL
A.F.C.	EPPAN
A.S.C.	JUGEND NEUGRIES
U.S.	LA VAL
S.V.	LATSCH
F.C.	MERANO MERAN
A.F.C.	MOOS
	NAPOLI CLUB BOLZANO
A.S.D.	OLIMPIA HOLIDAY MERANO
A.S.D.	PFALZEN

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

POL.	PIANI
POL.	PINETA
S.C.	PLOSE
A.S.D.	S. LORENZO
U.S.D.	SALORNO RAIFF.
AC.SG	SCILIAR SCHLERN
U.S.D.	SINIGO
A.S.	SLUDERNO
F.C.D.	ST. PAULS
F.C.	TERLAN
S.V.	ULTEN RAIFFEISEN

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Spedition mittels Post benatragen (in diesem Fall werden die Speditionskosten dem Verein angerechnet).

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

Gare del / Spiele des: 16/17/18/02/2018

▪ **Campionato Promozione / Meisterschaft Landesliga –2[^] Ritorno / Rückrunde**

Ore **18.00** ST. MARTIN PASS. - CAMPO TRENS **Sabato 17/02/18** a **S.Martino/St. Martin Pass. Sint.**
Ore 15.00 MILLAND - PARTSCHINS RAIFF. Domenica 18/02/18 a **Bressanone/Brixen Jugendhort Sint.**

▪ **Allievi Prov. Elite / Elite Landesmeisterschaft A-Jugend – Girone/Kreis B – 1[^] Andata / Hinrunde**

Ore **15.00** MILLAND - VALDAORA OLANG Sabato 17/02/18 a **Bressanone/Brixen Tiniga Sint.**

Gare del / Spiele des: 23-24-25/02/2018

▪ **Juniore Reg. / Regionalmeisterschaft Junioren - 4[^] Ritorno / Rückrunde**

Ore **20.00** NATURNS - TERLANO **Venerdì 23/02/18** a Naturno / Naturns
Ore **20.00** MAIA ALTA OBERMAIS - TRAMIN FUSSBALL **Mercoledì 28/02/18** a Merano/Meran Foro Boario Sint.

▪ **Juniore Prov. / Landesmeisterschaft Junioren – Girone/Kreis B – 1[^] Ritorno / Rückrunde**

Ore **17.00** MILLAND - GHERDEINA Sabato 24/02/18 a **Bressanone/Brixen Tiniga Sint.**

Gare del / Spiele des: 01-02-03-04/03/2018

▪ **Juniore Prov. / Landesmeisterschaft Junioren – Girone/Kreis B – 2[^] Ritorno / Rückrunde**

Ore 15.00 VAL BADIA - MILLAND **Sabato 14/04/18** a S.Martino Badia/St. Martin Thurn

Gare del / Spiele des: 21-22-23-24-25-26/03/2018

▪ **Campionato Giovani Calciatrici / Meisterschaft Junge Fussballspielerinnen – 2[^] Ritorno / Rückrunde**

Ore **11.00** ISERA - AHRNTAL **Domenica 25/03/18** a Isera

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT
BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER
WETTERBEDINGUNGEN

JUNIORES / JUNIOREN REG.

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 03/02/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - R		
JUGEND NEUGRIES	- NATURNS	1 - 2
LAIVES BRONZOLO	- BRIXEN	0 - 4
SALORNO RAFFEISEN	- MAIA ALTA OBERMAIS	0 - 4
ST.PAULS	- AHRNTAL	0 - 5
TERLANO	- EPPAN	3 - 1
TRAMIN FUSSBALL	- BOZNER	6 - 1
VIRTUS BOLZANO	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	4 - 1

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. NATURNS	34	14	11	1	2	43	12	31	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	33	14	11	0	3	37	19	18	0
S.S.V. BRIXEN	31	14	10	1	3	44	19	25	0
F.C. BOZNER	30	14	10	0	4	46	26	20	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	29	14	9	2	3	33	18	15	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	27	14	8	3	3	38	20	18	0
S.S.V. AHRNTAL	20	14	6	2	6	37	27	10	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	16	14	5	1	8	34	41	-7	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	16	14	5	1	8	19	31	-12	0
F.C. TERLANO	14	14	4	2	8	23	34	-11	0
U.S.D. SALORNO RAFFEISEN	13	14	3	4	7	15	33	-18	0
F.C.D. ST.PAULS	7	14	2	1	11	12	42	-30	0
A.F.C. EPPAN	6	14	1	3	10	18	40	-22	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	6	14	1	3	10	11	48	-37	0

ALLIEVI / A-JUGEND REG.

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 04/02/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A		
(1) BOZNER	- ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	3 - 0
GHERDEINA	- VIRTUS BOLZANO	0 - 1
OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	- OLIMPIA HOLIDAY MERANO	5 - 0
TAUFERS	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	- W

(1) - disputata il 03/02/2018

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	3	1	1	0	0	5	0	5	0
F.C. BOZNER	3	1	1	0	0	3	0	3	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	3	1	1	0	0	1	0	1	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
S.S.V. TAUFRERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F.C. GHERDEINA	0	1	0	0	1	0	1	-1	0
S.S. ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	0	1	0	0	1	0	3	-3	0
A.S.D. OLIMPIA HOLIDAY MERANO	0	1	0	0	1	0	5	-5	0

GIOVANISSIMI / B-JUGEND REG.

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 04/02/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A		
ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	- BOZNER	7 - 2
JUGEND NEUGRIES	- PARTSCHINS RAFFEISEN	2 - 1
SPORT CLUB ST.GEORGEN	- TAUFERS	2 - 2
ST.PAULS	- OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	1 - 4

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S. ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	3	1	1	0	0	7	2	5	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	3	1	1	0	0	4	1	3	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	3	1	1	0	0	2	1	1	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	1	1	0	1	0	2	2	0	0
S.S.V. TAUFERS	1	1	0	1	0	2	2	0	0
A.S.V. PARTSCHINS RAFFEISEN	0	1	0	0	1	1	2	-1	0
F.C.D. ST.PAULS	0	1	0	0	1	1	4	-3	0
F.C. BOZNER	0	1	0	0	1	2	7	-5	0

GIOVANISSIMI FUTSAL B-JUGEND

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 29/01/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A		
LAIVES BRONZOLO sq.B	- OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	11 - 3
(1) PINETA	- NAPOLI CLUB BOLZANO	2 - 2

(1) - disputata il 27/01/2018

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/02/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A			
BUBI MERANO	- PINETA	-	R
(1) NAPOLI CLUB BOLZANO	- LAIVES BRONZOLO	1 - 8	
(1) OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	- JUGEND NEUGRIES	2 - 8	
VIRTUS BOLZANO	- LAIVES BRONZOLO sq.B	-	R

(1) - disputata il 03/02/2018

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	18	7	6	0	1	88	14	74	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	18	6	6	0	0	85	13	72	0
sq.B LAIVES BRONZOLO sq.B	15	6	5	0	1	67	17	50	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	12	7	4	0	3	61	27	34	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	6	7	2	0	5	44	39	5	0
POL. PINETA	4	6	1	1	4	8	56	-48	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	4	7	1	1	5	20	115	-95	0
G.A. BUBI MERANO	0	6	0	0	6	12	104	-92	0

GIUDICE SPORTIVO / SPORTJUSTIZ

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo, Zelger Alexander, assistito dal Sostituto Giudice Sportivo Bardelli Angelo, dal collaboratore Eschgfäller Robert e dal rappresentante A.I.A. Silveri Roberto, nella seduta del 07/02/2018, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Zelger Alexander, in Anwesenheit des stellvertretenden Sportrichters Bardelli Angelo, des Mitarbeiters Eschgfäller Robert und des Vertreters der Schiedsrichter Vereinigung Silveri Roberto, hat in der Sitzung vom 07/02/2018 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

JUNIORES / JUNIOREN REG.

GARE DEL / SPIELE VOM 3/ 2/2018

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 SALORNO RAIFFEISEN

Mancanza di acqua calda nello spogliatoio dell'arbitro.

Weil in der Schiedsrichterkabine kein warmes Wasser verfügbbar war.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA FINO AL / SPERRE BIS 7/ 3/2018

ROMANIN GIANCARLO (SALORNO RAIFFEISEN)

Recidivo (C.u. nr. 15)Rueckfaellig (O.R. Nr. 15).

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG

PERRI GASPARE (BOZNER)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

RELLA SIMON (TRAMIN FUSSBALL)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

SPRINGETH LUKAS (BOZNER) ALBERTO MAURIZIO (JUGEND NEUGRIES)

TARGA JURI (TERLANO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

GIGANTE ALEXANDER	(BOZNER)	SCHULER ELIAS	(NATURNS)
GIRARDI GIULIO	(SALORNO RAIFFEISEN)	GRISENTI THOMAS	(SALORNO RAIFFEISEN)
CANINS DOMENIK	(SPORT CLUB ST.GEORGEN)	DUREGGER MORITZ	(TERLANO)
FROETSCHER STEFAN	(TRAMIN FUSSBALL)	ALDI SAMUELE	(VIRTUS BOLZANO)

ALLIEVI / A-JUGEND REG.

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

GIOVANISSIMI / B-JUGEND REG.

GARE DEL / SPIELE VOM 4/ 2/2018

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 PARTSCHINS RAIFFEISEN

Comportamento offensivo e minaccioso dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhaenger gegenueber dem Schiedsrichter.

GIOVANISSIMI FUTSAL B-JUGEND

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

Le ammende irrogate con il presente Comunicato dovranno prevenire a questo Comitato entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione dello stesso.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL COMITATO DI BOLZANO, 08/02/2018.

Die mit diesem Rundschreiben verhängten Geldbussen, müssen bei diesem Komitee innerhalb fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung eintreffen.

"Wir weisen darauf hin, dass für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE BOZEN AM 08/02/2018.

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

Il Presidente - Der Präsident
Paul Georg Tappeiner